



OUR LADY OF CZĘSTOCHOWA PARISH



For the Glory of God and the Salvation of Souls

Na Chwałę Bożą i dla Zbawienia Dusz

Welcome to The Home of
Our Lady Of Czestochowa - *The Black Madonna*

Witamy w Domu MB Częstochowskiej - *Czarnej Madonny!*

PARISH STAFF

Fr. Ryszard Polek

Pastor
rpolek@olcworchester.com

Fr. Tomasz Góra

Associate Pastor
tgora@olcworchester.com

Fr. Thaddeus X. Stachura

Pastor Emeritus

Fr. Edward Michalski

*In Residence,
Sacramental Ministry*

Stephen Thompson Kohut

Deacon
skohut@olcworchester.com

Agata Hannoush

Pastoral Administrative Assistant
agata@olcworchester.com

Maryanna Hiester

*Adult Faith Formation
First Communion Class
Coordinator and Catechist*
moms_corner@juno.com

Edward Smreczak

Music Director and Organist
edward05@gmail.com

Christopher Cuzzupe

Cantor

John Kania

Volunteer Sacristan
jskanc@hotmail.com

Jane Horuzek

Office Manager
jane@olcworchester.com

Alicja Borys

Secretary
aborys@olcworchester.com

Edward Krupinski

Finance Board Chairman

CONTACT INFO

Our Lady Of Czestochowa Rectory

34 Ward Street,
Worcester, MA 01610

TEL.: 508-755-5959
FAX: 508-767-1644

www.OlcWorcester.com
rectory@OlcWorcester.com

RECTORY OFFICE HOURS

CLOSED MONDAY

PONIEDZIAŁEK NIECZYNNE

JANE:
TUESDAY: 10:00-1:00 - 1:30-4:00
THURSDAY: 10:00-1:00 - 1:30-4:00

ALICJA:
WEDNESDAY: - 1:00-6:00
FRIDAY: 10:00-1:00 & 1:30-4:00

IN CASE OF EMERGENCY - AT ANY TIME
W NAGŁYM PRZYPADKU - O KAŻDEJ PORZE

MASS SCHEDULE

MSZE ŚWIĘTE

SATURDAY EVE
4:00 PM English

SUNDAY / NIEDZIELA:
8:00 Polish; 9:30 English;
11:00 Polish

WEEKDAY — W TYGODNIU

In English:

Monday-Friday: 6:30 am
Saturday: 7:00 am

In Polish:

6:30PM: Monday, Wednesday, Friday
Poniedziałek, Środa, Piątek

HOLY DAYS - As Announced

CONFESSIONS SPOWIEDŹ

Saturday / Sobota: 7:30 AM & 3:00 PM

Thursday before First Friday: 7:00 pm
Czwartek przed Pierwszym Piątkiem: 7:00 pm

First Friday / Pierwszy Piątek: 5:30 pm

WELCOME TO OUR LADY OF CZESTOCHOWA! We invite you to register and become part of our parish family. Please complete this form and mail it to the rectory or place it in the collection basket. Thank you!

Witamy serdecznie w naszej wspólnocie i zachęcamy do oficjalnego zapisania się do parafii. Prosimy o wypełnienie formularza i przesłanie go do parafii lub wrzucenie podczas kolekty niedzielnej. Dziękujemy!

___ New Parishioner (Nowy parafianin) / ___ Address Change (Zmiana adresu)

Name: _____

Street Address: _____

City/Town: _____ State: _____ Zip Code: _____

Phone: _____ Cell: _____

E-mail: _____

___ Please send offering envelopes in the mail / ___ I prefer to use On-line giving

MASS SCHEDULE - INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH

SATURDAY, JUNE 11

Vigil of Most Holy Trinity

4:00 PM

1. śp. Irene and Chester Jeznach - int. family
2. śp. Małgorzata Popielarczyk - int. Zofia Sobociński
3. śp. Irene and Constant Kazmierczak - int. daughter
4. śp. Walter S. Borek Sr. (21 anniv.) - int. daughter
5. śp. Joanna and Wacław Pieloch - int. friend Katherine Banach
6. śp. Lucyna (anniv.) and Kazimierz Kornet; Henryk Pawłowski - int. children
7. śp. Mary Willett - int. Niece Genevieve
8. śp. Mary and John Connors - int. Brenda and Barbara
9. śp. Bertha Gvazdauskas - int. Barbara and Brenda

MOST HOLY TRINITY SUNDAY - JUNE 12

UROCZYSTOŚĆ TRÓJCY ŚWIĘTEJ - 12 CZERWCA

8:00 AM - śp. Danuta Kulma - int. dzieci

9:30 AM - śp. Albert Ermański - int. wife Brenda and sons Robert and Thomas

11:00 AM

1. śp. Stanley Kowalczyk - int. Sabina Zibrid
2. śp. Jan Ciborowski - int. Tadeusz Biedrzycki
3. śp. Mieczysław Śledzik - int. brat Stanisław z rodziną
4. śp. Piotr, Czesława Śledzik - int. syn Stanisław z rodziną
5. śp. Małgorzata Cukier - int. kuzynka z rodziną
6. śp. Maryla Deptuła (2 rocznica) - int. siostra z rodziną
7. śp. Wacław Zakrzewski - int. syn Andrzej z rodziną
8. śp. Stanisław, Henryk Szydlik - int. żona, dzieci i wnuki
9. śp. Henryk Brzóska - int. córka z rodziną
10. śp. Danuta Deptuła (2 rocznica) - int. córka Bogusia z rodziną
11. Za rodziców dzieci pierwszokomunijnych, aby umacniali swoje dzieci w wierze
12. O zdrowie i Boże błogosł. dla chorej mamy - int. syn Krzysztof z rodziną
13. O łaskę zdrowia, Boże błogosł. i opiekę Matki Bożej Nieustającej Pomocy dla mamy - int. dzieci i wnuki
14. Prośba o zdrowie i opiekę Matki Bożej Nieustającej Pomocy podczas zabiegu medycznego i szybki powrót do zdrowia - int. Maria
15. O Boże łaski i Dary Ducha Świętego oraz opiekę Maryi dla Pawła i Alicji na nowej drodze życia - int. rodzice
16. Z okazji urodzin Krystiana Serafin, z podziękowaniem za otrzymane łaski oraz z prośbą o Boże błogosł. i dary Ducha Św. w dorosłym życiu - int. rodzice i rodzeństwo

MONDAY, JUNE 13

ST. ANTHONY OF PADUA, DOCTOR OF THE CHURCH

6:30 AM - śp. Nancy Wychorski - int. Anthony Miloski

6:30 PM - śp. Jan i Maria Mrzygłód - int. syn z rodziną

TUESDAY, JUNE 14

6:30 AM - śp. Andrzej Banaś

6:00 PM - Wspólnota Metanoia - otwarta dla wszystkich

WEDNESDAY, JUNE 15

6:30 AM - All Souls Day Intention / Za polecanych w wypominkach

6:30 PM - śp. Maria i Jan Mrzygłód

THURSDAY, JUNE 16

6:30 AM - śp. Helen and Charles Zimkiewicz - int. daughter

FRIDAY, JUNE 17

6:30 AM - For conversion of Jose Cabera and family - int. Serge Larochelle and family

6:30 PM - śp. Karol Pyśk - int. Wiesiek

SATURDAY, JUNE 18

7:00 AM - śp. Martin Kraska - int. Kraska and Kerins families

Vigil of The Most Holy Body and Blood of Christ

4:00 PM

1. śp. Mary and Stephen Brzozowski - int. sister
2. For the souls in purgatory - int. Paul
3. śp. Aleksander Bieś, Albin Sikora - int. family
4. śp. Wiesia Glinkowski - family
5. śp. Stanley Kowalczyk, Franciszek Popielarczyk, Henryk Wójcicki, Mieczysław Gocłowski - int. children

MOST HOLY BODY AND BLOOD OF CHRIST - JUNE 19

BOŻE CIAŁO - 19 CZERWCA

8:00 AM - śp. Wiesława Borkowska - int. rodzina Gawrychów

9:30 AM - śp. Stanley Kowalczyk - int. Teresa and Zbigniew Biedrzycki

11:00 AM

1. śp. Mieczysław Bruderek - int. Teresa z rodziną
2. śp. Mieczysław Szymański i zmarli z rodziny
3. śp. Józef Kurkiewicz - int. Danusia, Kasia i Amy z rodzinami
4. śp. Janina Pulwin - int. brat Stanisław z rodziną
5. śp. Kazimierz Wróbel, David Jasukonis, Edward, Jerzy, Vincenty Klimaszewski i zmarli z tych rodzin - int. Teresa
6. śp. Zofia Świątkowska - int. Jolanta i Stanisław Sobiech
7. śp. Henryk Brzóska - int. przyjaciele ze Wspólnoty Metanoia
8. O Boże błog. i Dary Ducha Świętego dla Isabelli i Jared na nowej drodze życia - int. rodzice

Módlmy się o pokój dla Ukrainy

Pray for peace for Ukraine

We share the pain of loss with the family and friends of
śp. Eugenia (Brzezinski) Rivers, 87
May she rest in peace....
Wieczne odpoczywanie racz jej dać Panie...



MARRIAGE BANNS ZAPOWIEDZI PRZEDMAŁŻEŃSKIE

**Isabella Anna Kopka
and Jared David Richard**



SANCTUARY VOTIVE CANDLES OŁTARZOWE ŚWIECE WOTYWNE

SACRED HEART OF JESUS CANDLE

A special intention known to God
Donated by: Bernadette and Joe

PRAISED BE JESUS CHRIST!

SOLEMNITY OF THE MOST HOLY TRINITY

There is so much lack of unity in family, social, and political life in the world today. We would probably do much better if we removed from our lives the divisions which are caused by the lack of love. We think only our desires and often exaggerated ambitions count. Instead of building - we ruin; instead of giving peace - we bring disunity.

True love has its source in the Holy Trinity. The Mass collect says: "God our Father, who by sending into the world the Word of truth and the Spirit of sanctification made known to the human race your wondrous mystery, grant us, we pray, that in professing the true faith, we may acknowledge the Trinity of eternal glory, and adore your Unity, powerful in majesty".

CORPUS CHRISTI

Next Sunday we will celebrate The Solemnity of The Body and Blood of Christ. It is a day of giving thanks to God for His love and for remaining with us in the Eucharist to nourish our souls. At the same time, it is a day where we publicly confess our faith in the Eucharistic presence of Jesus among us. If the weather is suitable, after the 11:00 Mass we will go in outdoor procession to 4 altars.

We **invite** all to join us as we publicly profess our faith in the real presence of Jesus in the Eucharist. We also ask for the parish organizations to participate, including all those who can help with carrying the banners. Children in regional attire, girls to scatter flowers and boys to ring the bells, the scouts and The First Communion class children in their communion outfits are invited to take part.

We also ask for the **preparation of the altars** all who can help on Sunday in the morning, including parents of First Communion children and parents and youth who have been confirmed this year. Contact persons are Ireneusz Gawędzki and Marian Stomski. Three of the altars will be located on the procession route around the church on the opposite side to the highway (in order to avoid the noise) and in the sanctuary chapel on the parking lot and the last one will be inside the church at the conclusion of the procession.

Printed procession programs are bilingual so you can follow the readings and prayers.

THE ENCOUNTER MINISTRY CONFERENCE

The East Coast Encounter Conference is the flagship event for Encounter Ministries where we seek God's refreshment, encouragement, and impartation of greater anointing for ministry. On **June 23rd-25th in Arlington MA** at St. Camillus Catholic Church, you can expect an atmosphere of spirit filled worship in the presence of God, Mass, inspiring and transforming keynote speakers, breakout sessions, Eucharistic adoration, a healing service, fellowship and many opportunities for prayer ministry and growth in the gifts of the Holy Spirit. To look at the program and register please go to: www.encounterministries.regfox.com/east-coast-encounter-conference

Many of our parishioners are going for this Conference, don't hesitate to join them.

Pope St. Paul VI said: *"The Church's first need is always to live Pentecost. If we really love the Church, the main thing we must do is to foster in it an outpouring of the divine Paraclete, the Holy Spirit"*.

FRIDAY - ADORATION

Every Friday we have an opportunity to spend some quiet time in prayer and adoration.

Exposition of the Most Blessed Sacrament will take place at 3:00 p.m. followed by the Chaplet of Divine Mercy. Litany of the Sacred of Jesus and benediction at 6:30 pm followed by the Mass in Polish.



DEVOTION TO THE SACRED HEART OF JESUS The month of June is traditionally set apart for devotion to the Sacred Heart of Jesus. The Sacred Heart represents Christ's love for all mankind, and our devotion to it is an expression of our faith in His mercy. We will pray the Litany of the Sacred Heart after each daily Mass.

ORDINATION TO THE PRIESTHOOD

On Saturday, June 18th at St. Paul Cathedral at 10:00 a.m. Bishop McManus will ordain 7 transitional deacons to priesthood

They are:

Deacon James Boulette

Deacon Cleber de Paula Rodrigues

Deacon Julio Alvarado

Deacon Michael Hoyer

Deacon Thiago Ibiapina

Deacon Derek Mobilio

Deacon Juan Rave

Please keep them in your prayers. Deacon James Boulette spent one of his summer assignments in our parish. Deacon Derek Mobilio was math teacher at St. Mary's High School before entering seminary.

The ordination Mass at the Cathedral is open for all faithful.

EMERGENCY PRAYER GROUP

The Metanoia Community in our parish has a large group of people who are ready to pray for the intentions sent by those in need of urgent, immediate prayer support. You can be sure that all members of the Emergency Prayer Group usually pray for a week, or as long as necessary after receiving an intention request.

If you believe in the power of intercessory, communal prayer and are willing to help, you are encouraged to join the Emergency Prayer Group. If you have, or know of someone who has need of immediate prayer support, please call or text Dorota Bączek 774-464-8712 or Malwina Janczewska 508-847-7425

PARTNERS IN CHARITY APPEAL 2022

By our baptism, we are called to "be the Face of Christ", offering hope to those in need through works of prayer, charity and education. This is the reason for the annual Partners in Charity Appeal in the Diocese of Worcester. Our goal this year remains the same at \$46,500.

To date: 132 Gifts, Total: \$ 32,425.00

Please use the envelopes we mailed to you, or please find them in the church or rectory to make a donation.

You can also make your donation online at www.partners-charity.net. Just make sure to include the name of our parish, so we can receive the credit. Thank you for your generosity! God Bless!



NIECH BĘDZIE POCHWALONY JEZUS CHRYSSTUS!

UROCZYSTOŚĆ TRÓJCY PRZENAJSWIĘTSZEJ

Tak bardzo w dzisiejszym świecie brakuje jedności w życiu rodzinnym, społecznym i politycznym. Wiele byśmy pewnie zyskali i zrobili, gdybyśmy usunęli z naszego życia podziały, które są spowodowane brakiem miłości, bo liczą się tylko nasze pragnienia i wygórowane często ambicje. Zamiast budować – rujnujemy; zamiast dawać pokój – wprowadzamy rozłam. To wszystko jest wynikiem braku miłości. Prawdziwa miłość swoje źródło ma w Trójcy Świętej. Módlmy się zatem kolektą mszalną z tej niedzieli: „Boże, Ojczy, Ty zesłałeś na świat swojego Syna, Słowo Prawdy, i Ducha Uświęciciela, aby objawić Tajemnicę Bożego życia; spraw, abyśmy wyznając prawdziwą wiarę, uznawali wieczną chwałę Trójcy i uwielbiali jedność osób Bożych w potęgę ich działania”.

BOŻE CIAŁO

W przyszłą niedzielę będziemy obchodzić Uroczystość Najświętszego Ciała i Krwi Chrystusa. Jest to dzień dziękczynienia Bogu za Jego miłość i za to, że pozostaje z nami w Eucharystii, aby karmić nasze dusze. Jednocześnie jest to dzień, w którym publicznie wyznajemy naszą wiarę w eucharystyczną obecność Jezusa wśród nas poprzez udział w procesji na zewnątrz kościoła. Jeśli pogoda dopisze, po Mszy św. o godz. 11.00 wyruszymy w procesji do 4 ołtarzy.

Przyjdźmy razem jako rodzina parafialna, aby publicznie wyznać wiarę w prawdziwą obecność Jezusa w Eucharystii.

Prosimy również o udział organizacji parafialnych, w tym wszystkich, którzy mogą pomóc w niesieniu sztandarów.

Do udziału zapraszamy dzieci w strojach regionalnych, dziewczynki do sypania kwiatów i chłopców do dzwonienia dzwonkami, harcerzy i dzieci pierwszokomunijne w swoich strojach. Prosimy również o pomoc w przygotowaniu ołtarzy w niedzielę rano, w tym rodziców dzieci pierwszokomunijnych oraz rodziców i młodzież bierzmowaną w tym roku. Osobami do kontaktu są Ireneusz Gawędzki i Marian Stomski. Trzy z ołtarzy będą usytuowane na trasie procesji wokół kościoła po przeciwnej stronie niż autostrada (aby uniknąć hałasu) oraz w kaplicy groty na parkingu, a ostatni ołtarz będzie wewnątrz kościoła na zakończenie procesji.

CHRZEŚCIJAŃSKI OBÓZ LETNI DLA MŁODZIEŻY

To propozycja dla młodzieży klas 6-12. Hume's Summer Camp zapewnia pełen energii, zmieniający życie program, realizowany nie tylko poprzez tradycyjne spotkania, muzykę, ogniska i zajęcia na świeżym powietrzu – ale także wykorzystuje nowe, kreatywne metody aktywizacji.

Dla grup z naszej parafii zarezerwowaliśmy następujące terminy (pn-sob): dla licealistów od **11 do 16 lipca** oraz dla gimnazjalistów: od **4 do 9 lipca**. Jedną z młodych osób, która była na tym obozie w zeszłym roku napisała: „*Wspaniała atmosfera ze wspaniałymi ludźmi, którym zależy na Bogu, miłości, ludziach i dobrej zabawie. Cieszę się, że w Nowej Anglii jest takie cudowne miejsce*”.

Informacje: Ks. Tomasz Góra, tgora@olcworchester.com

hume.org/new-england/summer-camp/

SPOTKANIE BIBLIJNE

We wtorek 14 czerwca odbędzie się ostatnie przed wakacjami otwarte dla wszystkich spotkanie biblijne w dolnej sali na plebanii, podczas którego tematem będzie „Maryja– Nowa Ewa” z cyklu kobiety w Biblii. Spotkanie będzie poprzedzone Mszą Świętą o godzinie 6 wieczorem.

SPOTKANIE MĘŻCZYZN ŚWIĘTEGO JÓZEFA

Również ostatnie przedwakacyjne spotkanie formacyjne mężczyzn odbędzie się tym razem na wyjeździe przy ognisku o godz. 7 wieczorem w Holden we **czwartek 16 czerwca**. O podanie adresu proszę skontaktuj się z Krzysztofem Serafinem, który będzie gospodarzem tego spotkania. Tematem przewodnim będzie: „Przyjęcie woli Bożej”. Mężczyźni, którzy nie brali udziału wcześniej w tego typu spotkaniach lub zdarzało się im to sporadycznie są mile widziani.

NABOŻEŃSTWO DO SERCA PANA JEZUSA



W czerwcu szczególną cześć oddajemy Jezusowi Chrystusowi w tajemnicy Jego Najświętszego Serca. Dlatego codziennie modlimy się tą Litanią. Pan Jezus w objawieniach św. Małgorzacie Marii Alacoque tej samej, której przekazał obietnice związane z pierwszymi piątkami powiedział: „rozpal ogień miłości w sercach wiernych”.

PIELGRZYMKA DO ZIEMI ŚWIĘTEJ

(Izrael / Palestyna)

Nasza pielgrzymka została zaplanowana na **22 września do 2 października 2022.**

Odwiedzimy Betlejem, Jerozolimę, Kanę Galilejską, Nazaret, Górę Oliwną, Jerycho, Morze Martwe, Jezioro Galilejskie, Eilat (kurort nad Morzem Czerwonym), Pustynię Judzką, Cezareę, Nadmorską i wiele innych miejsc znanych z Pisma Świętego.

Mamy jeszcze wolne miejsca!

Z dniem 21 maja Izrael zniósł kolejne ograniczenia dla turystów i pielgrzymów dotyczące testów przed wylotem i po przylocie do tego kraju.

Program i pozostałe informacje można znaleźć na naszej stronie: www.olcworchester.com, lub kontaktując się z Krystyną Szymczak 508-865-9390 albo Alicją Borys w biurze parafialnym 508-755-5959.

Zapraszamy!

PARTNERS IN CHARITY

W parafiach naszej diecezji trwa zbiórka pieniędzy na tzw. Fundusz Biskupi, z którego Biskup może finansować ważne zadania prowadzone przez diecezję: charytatywne, edukacyjne i duszpasterskie. Naszym celem jest zbieranie \$46,500.

Do tej pory 132 ofiarodawców złożyło \$32,425.00

Ofiary można wrzucić razem z niedzielą kolektą albo wysłać bezpośrednio do diecezji, używając specjalnej koperty. Wysłałimy je pocztą, są one także dostępne w kościele i na plebanii. Można też użyć strony internetowej: **www.partners-charity.net**. Prosimy bardzo, w każdym przypadku, o zaznaczenie w odpowiednim miejscu naszej parafii. Dziękujemy też wszystkim, którzy już złożyli ofiarę na ten cel. Bóg zapłać za Waszą pomoc i hojność!

2022 SUMMER YOUTH EVENTS!

WHITEWATER RAFTING

Thursday, August 4, 2022@ Crabapple Whitewater on the Deerfield River in Charlemont, MA. Cost for the day is \$50/person. *Space is limited and will be given on a first come first serve basis.* For more information or to reserve spots for your group, contact Tim Messenger at tmessenger@worcesterdiocese.org or at [508-929-4360](tel:508-929-4360).

Details of the Day

Transportation to and from Crabapple is the responsibility of each group. All groups should plan to arrive around 10:30am for an orientation and then spend a few hours on the water. The day will conclude with a picnic late lunch/early dinner (food provided by Crabapple!) around 3pm and we will depart around 4pm or so. *Groups should plan to eat an early lunch or snack before arrival!*

All youth must register with a group. *Any groups attending must have at least 1 adult for every 8 youth.* Crabapple requires at least one adult in each raft (other than the guide). If possible, we would like any group chaperones to join for the rafting. If any adult is uncomfortable or unable to raft, please let us know when signing up so we can make sure we have enough adults from other groups to fill the rafts.

AERIAL ADVENTURE PARK: HIGH ROPES & ZIP LINING!

Wednesday, July 13, 2022 Boundless Adventures, Berlin MA

High School and Middle School youth are invited to join in for an afternoon at Boundless Adventures, an aerial adventure park in Berlin MA, on **Wednesday, July 13th**. Discounted tickets are available for our Diocesan group at a **cost of \$30/person** (general park admission is \$50). All participants must be with a parish group. Groups must have at least 1 adult for every 8 youth. Youth and adult participants must fill out the Diocesan release as well as the park's waiver form. Both will be sent out following group registration. **Registration deadline is Tuesday June 28th. Space is limited!**

Details of the Day

Arrival will be at 1pm and we will start at 1:30. The day will include a 30 minute orientation and **3 hours of high ropes and zip-lining!** Gloves are required for climbing.

DIOCESAN SUMMER VOLLEYBALL LEAGUE!

Starts June 13th. For more information please contact Veronica Prytko vptrytko5@gmail.com.

Our parish team takes part too.



CHRISTIAN SUMMER CAMP FOR YOUTH

Experience summer at its best. This is a proposition for youth entering grades 6-12. Hume's Summer Camp located in the beautiful Berkshires in South-West MA provides an epic, high-energy, life-changing program, accomplished not only through traditional programming – engaging speakers, bands, campfires, and activities – but also through creative themes, full-production films, stage theatrics, innovative recreation, and dynamic worship. For groups from our parish we booked the following dates (Mon-Sat): for High Schoolers from **July 11th to 16th** and for Middle Schoolers: from July 4th to 9th. One of the young people who was at this Camp last year wrote: "Awesome atmosphere with great people who care about God, about love, about people, and about having fun. So thankful there is a wonderful place like this in New England". More details on the website: hume.org/new-england/summer-camp/ or contact Fr. Tomasz Gora in person or by email: tgora@olcworcester.com

PILGRIMAGE TO HOLY LAND with the Tour Guide in Polish

We have seats available on our pilgrimage to the Holy Land on **September 22 to October 2, 2022.**

If you would like to join us please contact Christine Szymczak at 508-865-9390 or the parish office. Please find more info on our website www.olcworcester.com

SOBOTNIA SZKOŁA JĘZYKA POLSKIEGO

Zapraszamy dzieci i młodzież w wieku od 3 do 14 lat
chętnych do nauki języka polskiego do naszej szkoły.

Zapisy przyjmujemy cały rok.

Zajęcia odbywają się w soboty od 9:00 do 1:00

SATURDAY SCHOOL OF POLISH LANGUAGE

Polish for children (3-14 years old) Classes are held
on Saturdays from 9:00-1:00PM

POLISH FOR ADULTS:
Please call for more information

Kontakt / Contact info:

SOBOTNIA SZKOŁA JĘZYKA POLSKIEGO *im. Jana Pawła II*

Halina Olszewski - Dyrektor: 508-615-3562

Agnieszka Serafin - Prezes Zarządu: 508-887-2149

www.polskaszkolaworcester.org

Facebook: Szkoła Języka Polskiego w Worcester, MA

ZAPISY DO PARAFII

Witamy nowych parafian. Zachęcamy też wszystkich do oficjalnego zapisania się do naszej parafii. Wystarczy wypełnić formularz z pierwszej strony biuletynu, lub na naszej stronie

www.olcworchester.com.

Parafia żyje dzięki Twojej obecności, wierze, miłości oraz ofiarowaniu swojego czasu, zdolności i pomocy materialnej.

Prosimy pamiętać, że tylko praktykujący i zapisani do parafii katolicy mogą pełnić rolę rodziców chrzestnych, świadków Bierzmowania lub mogą uzyskać potrzebne w tym celu zaświadczenie (sponsor certificate).

DZIĘKUJEMY ZA KORZYSTANIE Z KOPERT PARAFIALNYCH LUB SYSTEMU ONLINE GIVING,

oraz za każdą ofiarę złożoną na potrzeby parafii. Bóg zapłać!
Dziękujemy również za ofiary na parafię składane przez rodzinę, krewnych i przyjaciół z okazji pogrzebu kogoś bliskiego.

Matko Boska Częstochowska - módl się za nami!

BAPTISM. Saturday or Sunday. Please visit the parish website under the "Sacraments" tab

CONFIRMATION. Students in the 11th grade of High School or CCD Program can receive the Sacrament of Confirmation. **Any adult wishing to be confirmed should contact the Rectory.**

SACRAMENT OF MARRIAGE. Proper preparation for marriage requires one year's notice. Please contact the Parish Office or go to www.worcesterdiocese.org/marrige-preparation for more details.

SACRAMENT OF THE SICK. For those of advanced age or hospitalized, call the rectory to arrange visitation.

CHRZEST Prosimy o kontakt z Kancelarią Parafialną w celu uzgodnienia szczegółów.

BIERZMOWANIE Do sakramentu bierzmowania mogą przystąpić uczniowie 11 klasy Szkoły Średniej lub CCD oraz osoby starsze.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA Narzeczeni powinni powiadomić Parafię o zamiarze zawarcia małżeństwa na ok. jeden rok przed terminem.

SAKRAMENT CHORYCH Prosimy o kontakt z Kancelarią Parafialną w celu umówienia wizyty.

PARISH MEMBERSHIP

We welcome new members. To join, just complete the registration form on the front page of this bulletin, then drop it in the collection basket or mail it to the rectory. You can also register online at www.olcworchester.com
Our Parish depends on your presence, faith, love and the sacrifice of your time, talents and treasure.

PLEASE NOTE that only registered and practicing parishioners are eligible to serve as godparents or sponsors for Confirmation and can receive a sponsor certificate from the parish office.

THANK YOU FOR USING THE PARISH ENVELOPES AND ONLINE GIVING,

and for all your donations to our church.

God Bless you!

I would also like to thank you for remembering your parish with memorial offerings on the occasion of the death of your loved ones and when you make your wills, bequests and testaments.

Our Lady of Czestochowa, Pray for us !



We love having you as part of our flock!

Let's keep in touch! Get important updates via email & text

Let's keep in touch! Get weekly bulletin and updates via email or text.

**Jeżeli chcesz otrzymywać
biuletyn parafialny
i inne informacje na swój
email lub telefon,
zarejestruj się używając
jednej z poniższych opcji:**

Two ways to register:

1. www.flocknote.com/olcworchester

2. Text: olc to 84576

OUR SUPPORT TO VICTIMS OF WAR IN UKRAINE

Thank you all for your support for the victims of war in Ukraine. **So far we collected over \$92,000 for the Sisters of the Holy Family of Nazareth in Ukraine**, who can use these funds to support people in Ukraine and refugees they care for in Poland.

The Sisters of the Holy Family of Nazareth in Ukraine, with Sister Beata Wilk - Superior Regional for Ukraine, who visited our parish in 2016, are very grateful for our prayers and financial support.

You can still donate to help Ukraine at the parish office or online through our online giving site by selecting **"Support for Ukraine"** from the list. You can also drop your donation off with the Sunday collections in a separate envelope.

If you prefer to write a check, please make it payable to Our Lady of Czestochowa Church. Be assured that every penny collected will be sent to help our compatriots in Ukraine. God bless you for every gesture of love for our neighbor.

POMOC OFIAROM WOJNY W UKRAINIE

Dziękujemy bardzo za wszystkie ofiary na pomoc dla ofiar wojny w Ukrainie. **Dotychczas, zbieraliśmy ponad \$92,000 dla Sióstr Nazaretanek w Ukrainie.** Z tych pieniędzy siostry mogą pomagać bezpośrednio ludziom w Ukrainie a także uchodźcom, którymi opiekują się w Polsce.

Siostry Nazaretanki z Ukrainy, razem z Przełożoną Regionalną, S. Beatą Wilk, którą gościliśmy w naszej parafii w lutym 2016 roku, dziękują za modlitwy i pomoc materialną.

W dalszym ciągu zbieramy fundusze na pomoc dla Sióstr Nazaretanek i ich podopiecznych w Ukrainie.

Czeki można wystawiać na "Our Lady of Czestochowa" z adnotacją "Ukraina".

Ofiary można też składać przez online giving na naszej stronie: www.olcworchester.com wybierając z listy "Support for Ukraine." Można także swoją ofiarę wrzucić wraz z niedzielą kolektą w osobnej kopercie z napisem Ukraina. Bóg zapłać za każdą pomoc.



BUILDING RENOVATION FUND FUNDUSZ REMONTOWY

Thank you to all who continue to contribute to our Building Renovation Fund. God bless you!

Last week we received donations from the following families, including online donations.

Courtney, Donald and Barbara
Currier, Robert and Alice
Ermanski, Brenda
Ermanski, Robert
Kania, John
Kohut, Dcn Steve and Sylwia
Kopinski, Elaine
Kush, Bronislaus
Pardo, Alina
Parzych, Jan and Jadwiga
Polek, Father Richard
Rohde, James and MaryAnn
Savaria, Gretchen and Matthew



SUPPORT STUDENTS IN THEIR SERVICE TRIP

Antoni Piascik, our parishioner and college student sent us the following message:

In the past couple months, I had taken initiative to form and lead a small team of fellow engineering students from my college to do a service trip in Honduras. There we plan to build water systems to provide water to the communities that do not have easy access to them.

I wanted to reach out to my parish and fellow parishioners to help aid this endeavor.

Our largest issue at the moment is gathering enough funds to do this service trip. Our current goal is estimated to be about \$7,500. I would also like formally invite you to join us if this is something you would be interested in. Our goal is to reach out to the poor and help provide an accessibility to a basic resource.

We are doing this service trip through Global Brigades which are helping us in logistics.

If you can help these young people in their service trip, please contact Antoni at piascika@merrimack.edu or parish office.

SUNDAY COLLECTION - WEEKEND OF JUNE 5 2022 KOLEKTA NIEDZIELNA - RAPORT TYGODNIOWY

REGULAR COLLECTION	\$ 5,328.00 - Incl.	\$ 1,305.00 online
MAINTENANCE	\$ 2,145.00 - Incl.	\$ 325.00 online
RENOVATION FUND	\$ 1,222.00 - Incl.	\$ 1,007.50 online
ASCENSION	\$ 35.00 - Incl.	\$ 25.00 online
SUPPORT FOR UKRAINE	\$ 100.00 online	
ALL SOULS DAY / WYPOMINKI	\$ 30.00 online	
CATHOLIC COMMUNICATION	\$ 30.00 online	
PETERS PENCE	\$ 25.00 online	
FATHERS DAY	\$ 25.00 online	

Thank you for loving and supporting your parish. **GOD BLESS YOU!**
Dziękujemy za wszystkie ofiary na potrzeby naszej parafii. **BÓG ZAPŁAĆ!**

Sign up for **Online Giving** at
www.OlcWorcester.com.

It's easy, safe, and convenient!

SECOND COLLECTION
This WEEKEND
Catholic Communication Campaign

DRUGA KOLEKTA DZISIAJ
Katolickie środki komunikacji



We couldn't do it without you!
partners-charity.net

**Partners
in Charity**
DIOCESE of WORCESTER

Kupno/sprzedaż domu?

Marcin Kiciński
REALTOR® MA & CT
marcin.kicinski@gmail.com
774-200-3807



Darmowa konsultacja i wycena

EUROPEAN DELI

Barbara Gąsiorowska
508 797-1606

23 Millbury Street, Worcester
Polskie wędliny i wyroby mięsne,
Catering, Gotowe polskie dania
i potrawy, wybór produktów polskich
i europejskich,

Wysyłamy paczki do Polski!



ewakalicka@gmail.com

MAREK JANCEWICZ

Plumbing, Heating,
Gas Fitting
Licensed, Insured
Boilers-Gas-Oil-Steam
Forced Hot Air
508-987-5472

Farby wodne / akwarele w tubkach
wzbogacaj twórczość i wyobraźnię!
Watercolor Paint Set in Tubes
24 Exciting Colors

DukePik
www.amazon.com
Search for:
Dukepik watercolors

RICHARD KALINOWSKI

Attorney and Counselor at Law
Harvard Place, Suite 107
35 Harvard St.
Worcester, MA 01609
508-713-1555
rich@kalinowskilawoffice.com

ACE TEMPERATURE CONTROL, INC.
Since 1963
HVAC/R Contractors
1-877-ACE-TEMP
508-754-9130 WORCESTER, MA

Contact me for a free coverage review
and no-obligation quote.

Urszula Prominski
Lead Sales Representative

110 Turnpike Rd., Suite 201
Westborough, MA 01581
(508)621-3689, cell:(508)320-0772
Urszula.Prominski@LibertyMutual.com



AUTO | HOME | LIFE

Caring for families Henry-Dirsa Funeral Service

33 Ward Street, Worcester, MA 01610
508-756-8346

Barbara A. Kazmierczak RN, CFSP

www.worcesterfuneral.com

Since 1912



MAGDALENA HENDERSON REALTOR®
Licensed in MA & NH HomeSmart Success Realty
FREE listing analysis!
M: (603)554-0015
E: mmhendersonhomes@gmail.com
W: mhendersonrealtor.com
Sprzedarz/kupno nieruchomości
Mówię po polsku

Space available!

508-755-5959
rectory@olcworcester.com

\$300 / year

MAINSTREAM
INSURANCE AGENCY INC.
Auto • Home • Business
Call us today to review your insurance needs
Tel: (508) 797-4500 www.mainstreamins.com
We offer Accident Forgiveness and many discounts including:
multi-car, low mileage, AAA, good student,
green, and paid-in-full!
704 Southbridge Street Worcester, MA 01610
Mówimy po polsku

WHITE EAGLE
Open to the Public
Hall Rental Available
CATERED MERCY MEALS
116-120 Green St.
(The Canal Dist.)
(508) 753-9612



Zawada Insurance Agency
Locally family-owned and operated
www.zawadagroup.com

Providing Auto, Home, Apartment, Three-Family and Business Insurance Since 1989

131 Millbury Street
Worcester, Ma 01610
Phone (508) 831-0133

Zapraszamy do współpracy!



BO'S CARPENTRY
RESIDENTIAL SPECIALISTS * DECKS * TILE
HARDWOOD FLOORING * BATHROOMS
REPLACEMENT WINDOWS & DOORS
ALL TYPES CARPENTRY *
HANDYMAN SERVICES
BOGDAN MITASZKA
508-596-6505
MÓWIMY PO POLSKU

BC Construction



508-410-8842

bartekxc@aim.com

Bart Czubaj

- Excavating
- Asphalt Paving
- General Construction
- Landscape Construction



Quality Work / Free Estimates

Help wanted!



PICKLE HAUS DELI

Sandwiches
Catering

Please call or email if interested

Mówimy po Polsku **508-393-6760**

Pickle Haus Deli, 276 West Main Street, Northborough, MA 01532
picklehausdeli@gmail.com; www.picklehausdeli.com

Kupno lub sprzedaż domu?
Darmowa konsultacja bez obligacji!
Buying or selling? Free consultation with no obligation!



Daniel Gladek
Broker Associate/Realtor
Licensed in MA & CT
774-239-8659
DGREGroup@gmail.com

Mówię po Polsku



THE LUX GROUP 153 Boston Turnpike #3140, Shrewsbury, MA 01545



AMERICAN TRAVEL ABROAD
SINCE 1946

800-822-1081
212-586-5230
www.amta.com



Vacations Flights Cars Packages Cruises

Najtańsze bilety lotnicze

Mówimy po polsku

Please, patronize
our Bulletin
Sponsors.
Thank you!

Space available!

508-755-5959
rectory@olcworcester.com

\$300 / year